

Register online for our Summer 2011 short term programs !!!

在網上登記，報讀我們的2011年暑期短期課程!!!

[RETURN TO MAIN PAGE](#)回到主頁

[Download The ENGLISH Application Form By Clicking Here](#) 點擊這裡下載英文報名表格

[點擊這裡下載中文報名表格](#)

The Richmond District International Summer English Program For Youth and Adults is ideal for individuals and groups wishing to enhance their English language skills while enjoying the Canadian cultural and social climate. The English language program includes all aspects of reading, writing, speaking and listening skills. Under the guidance of certified teachers, students will develop language skills that will contribute to their academic and professional success. Upon successful completion of each summer program, students will receive a certificate of success to indicate their achievements. There are four short term programs offered by Richmond School District throughout the year:

列治文學校局青少年及成人暑期英語課程，是專為那些希望提高英語能力，並可享受加國文化及社交環境的人士而設。這個英語課程包括閱讀、寫作、會話及聽講各方面的訓練。在專業老師的輔導下，學生可以建立英語能力，有助他們在學業上取得好成績。所有完成暑期課程的學生都可獲頒英語課程證書。列治文學校局全年提供以下四種不同的短期課程：

Summer Language Programs For Adults and Youth	青少年及成人暑期語言課程
Summer Cultural Experiences For Adults and Youth	青少年及成人暑期文化體驗課程
Certificate Training Programs For Professional Educators	成人教育工作者訓練證書課程
Diploma Programs For Adults	成人文憑課程

Classroom Sessions will be conducted during July and August in the modern and centrally located Richmond Secondary School from 9:00 am - 12:00 Noon from Monday to Friday.

課堂學習時間是在7月4月的星期一至星期五，上午8時至12時。地點是設備先進，地處市中心的Richmond Secondary School。

Afternoon Excursion programs are generally by private coach service. Students are accompanied by certified staff at all times. These activities are highly organized and designed to be safe, as well as content and age-appropriate. Afternoon excursions are intended to augment newly learned English skills through interaction in the community, while offering an opportunity to see wonderful cultural attractions and amusements.

我們會安排巴士接送學生參加下午課外活動，並有專人陪同。這些活動都經過仔細安排，不但安全，而且十分適合學生所需。下午課外活動可幫助學生在參與社區之餘學習英語，並享受各類文化及文娛活動。

Homestay Accommodation is available to students/adults 12 years and older through local homestay agencies. Students will stay with local Canadian families who enjoy welcoming International Student into their family setting. Please contact ahuang@sd38.bc.ca or rwhite@sd38.bc.ca for further homestay information.

12歲或以上的學生及成人可以透過 homestay agencies，安排寄宿家庭。同學可安排住在一個樂意招待海外學生的加拿大人家中。欲知更多有關寄宿家庭的資料，請聯絡 ahuang@sd38.bc.ca 或 rwhite@sd38.bc.ca。

In addition to Summer Study Experiences, we offer full-credit International Education Programs at each of our ten secondary schools. Students 13 thru 17 years of age may be interested in joining hundreds of other International Students from all over the world in attending one of ten Richmond District Secondary Schools for full time study.

除了暑期的學習及體驗課程，我們亦會在10所中學內提供full-credit International Education Programs。13至17歲有興趣的同學，可跟其他來自世界各地的學生，一起在列治文學校局的中學作全時間學習。

The Richmond International Student Program has been in operation since 1998. Successful applicants are permitted to enter Grades 8 through 12 at selected secondary schools in Richmond, by paying fees to cover the cost of their education. Currently, Richmond International Students come from many countries in Asia, Latin America, and Europe. They make up less than 3% of the total secondary school student population. We also occasionally accept elementary school students who are accompanied by at least one parent.

列治文學校局的國際學生課程自1998年開始，接受國際學生付費入讀指定中學的第8至第12班。現時我們有來自亞洲、中南美洲及歐洲各國的國際學生，約我們總中學生人數的百分之三。我們亦會偶爾接受一些至少有一名家長陪同的小學學生。

Typically there are three key reasons for seeking an educational experience in Canada: to graduate with a high school diploma from a Canadian school; to obtain fluency in English; and/or to develop a global perspective through contact with Canadian students or other overseas students coming from around the world. Each of these goals can be achieved in Richmond.

通常學生有三個主要原因要到加拿大體驗學習：在一所加拿大學校完成中學文憑，學習流利英語，及/或與加國及其他國際學生一起學習，發展一個良好的世界觀。上述目標都可以在列治文學校局的學校內達到。

For more information Contact:

欲知更多資料請聯絡

Rick White - District Administrator for International Initiatives

Phone: 604.668.6392

電話 604.668.6392

Facsimile: 604.668.6536

傳真 604.668.6536

E-mail: rwhite@sd38.bc.ca

電郵: rwhite@sd38.bc.ca

Web Link: www.canadalearningadventures.com

網址: www.canadalearningadventures.com